



## Arbeitsproben / Credits

Für die freundliche Genehmigung zur Aufnahme von Notenseiten in eine Auswahl an Arbeitsproben gilt mein Dank folgenden Personen und Institutionen:

Cornelia Much	Aufführungsmaterial; Partitur/Stimmen: Arien und Szenen von Lortzing und Lachner	CD-Produktion: German Romantic Opera Arias, Cornelia Much, Sopran, Tbilissi Symphony Orchestra, Jansug Kakhidze, BEAUX 051
Archimandrit Irenäus Totzke	Klavierlied	Liederzyklus nach Gedichten von Agnes Miegel (II. Mainacht). Widmungsexemplar für den Komponisten
Dr. Iacopo Cividini	Notenbeispiele, Notengrafik	Dissertation: Die Solokonzerte von Antonín Dvorák, Verlag Hans Schneider, Tutzing 2007
Dr. Helmut Lauterwasser	Notenedition, Philippe de Monte: Salve festa dies	Wissenschaftlicher Aufsatz für: Le Centre d'Études Supérieures de la Renaissance
Hans Ludwig Hirsch	Aufführungsmaterial; Partitur, Stimmen: Chióvu „Abballàti“	Konzert des Münchner Rundfunkorchesters
Ernst Ludwig Waeltner Gabriele E. Meyer	Notengrafik	Buchveröffentlichung: Die Lehre vom Organum bis zur Mitte des 11. Jahrhunderts, Verlag Hans Schneider, Tutzing 2002
Thomas Beimel	Aufführungsmaterial; Partitur, Stimmen: Vom guten Ton (Musiktheater)	Kompositionsauftrag der Wuppertaler Bühnen, gefördert von der Kunststiftung NRW
Jorge E. López	Orchesterstimmen: Symphonie Nr. 3	Auftragswerk der musica viva des Bayerischen Rundfunks (Uraufführung)

# Die Bürgschaft

Rezitativ und Arie der Helene  
"Liebesblüten, Freundschaftskränze"

Franz Lachner

Allegro

2 Flöten

2 Oboen

2 Klarinetten in B

2 Fagotte

Allegro

2 Hörner in C

2 Trompeten in C

2 Pauken in C, G

Helene

Allegro

Mein Bruder hier! Nichts fehlt mehr meinem

Violine 1

*fp*

Violine 2

*fp*

Viola

*fp*

Violoncello

*p*

Kontrabaß

*p*

He.

Glück.

Wie soll ich dieser Freuden Fülle hegen, nun kühnes

V.1

*fp*

*f*

V.2

*fp*

*f*

Va.

*fp*

*f*

Vc.

*f*

Kb.

*f*

## II. Mainacht

Allegro ben presto

O mei - - - ne

*simile*

*Ped., ma non troppo \**

4  
se - - - li - ge Ju - - - - - gend!

7  
Blau - - - e Ta - - - ge am Ost - - - see -

10  
strand, wenn in den grau - - - - en

\* eventuell ohne Pedal, dann legatissimo

### a. Aufstellung

Orchesterexposition  
(h-Moll)

Kl. *mp*

Allegro ♩ = 116

### b. Herausstellung

Soloexposition  
(H-Dur)

b1 Vc solo *f risoluto*

Quasi improvvisando

b2 Vc solo *fp vivo fp p spiccato*

Tempo I ♩ = 116

### c. Infragestellung

Orchester- und  
(D-Dur)

Solodurch-  
führung  
(as-Moll)

c1 Vl. *ff fz fz fz*

Grandioso

c2 Vc. solo *mf molto espressivo e sostenuto*

Molto sostenuto ♩ = 100

### d. Wiederherstellung

Reprise  
(bzw. Coda)  
(H-Dur)

d1 Vl. *ff*

Im Tempo Grandioso

d2 Fl. *mf*

Più mosso ♩ = 100

Doppel-  
exposition

### Orchesterexposition

a<sup>0</sup> **Grandioso**  
*ff*



h-Moll/e-Moll

### Soloexposition: a) Grundgestalt


a<sup>1</sup> **Vc. solo**  
*f risoluto* *ff* *fz* *fz* *fz* *fz*



H-Dur/moll/E-Dur/moll

### Soloexposition: b) Diminution

b<sup>1</sup> **Vc. solo**  
*fp vivo* *fp* *p spiccato* *fz* *fz*



h-Moll/e-Moll

Reprise

### Orchesterreprise a) Grundgestalt

a<sup>2a</sup> **in tempo**  
**Grandioso**  
*ff* *fz*



H-Dur  
(4 Takte)

### Soloreprise a) Grundgestalt

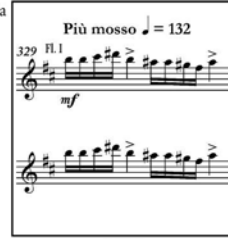
a<sup>2b</sup> **Molto appassionato**  
**Vc. solo**  
*ff* *coll 8va ad libitum* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz*



H-Dur

### Orchesterreprise b) Diminution

b<sup>2a</sup> **Più mosso** ♩ = 132  
*mf*




H-Dur  
(2 Takte)

### Soloreprise b) Diminution

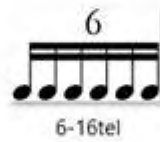
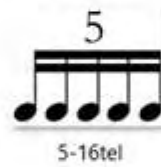
b<sup>2b</sup> **Vc. solo**  
*fp spiccato* *fz* *fz*



H-Dur



2-4-4-4punkt-16-16



$V^2/I - V/vi$   
cividini-dvorak-s  
olokonz-seite45

$t_3-s-D^7-t$   
cividini-dvorak-s  
olokonz-seite54-

$s^6-D^4-D-T^6$   
cividini-dvorak-s  
olokonz-seite54-

# SALVE FESTA DIES

Sal - ve op - ta - ta

Sal - ve op - ta - ta

Sal - ve op - ta - ta

Sal - ve fe - sta

Sal - ve fe - sta

Sal - ve fe - sta

Sal - ve fe - sta

Sal - ve fe - sta di - es ad sa - cram du - ci - tur A -

Sal - ve fe - sta di - es ad sa - cram du - ci - tur

Sal - ve fe - sta di - es ad sa - cram du - ci - tur

Sal - ve fe - sta di - es ad sa - cram du - ci - tur

4

Sal - ve op - ta - ta

Sal - ve op - ta - ta

Sal - ve op - ta - ta

- - ram, qua de - si - de - ri - um blan - du - la Mar - tha me - um.

A - ram, qua de - si - de - ri - um blan - du - la Mar - tha me - um.

- A - ram, qua de - si - de - ri - um blan - du - la Mar - tha me - um.

A - ram, qua de - si - de - ri - um blan - du - la Mar - tha me - um.

# Chiòvu „Abballàti“

Hans Ludwig Hirsch  
unter Verwendung von Fragmenten aus der  
Sammlung „Musiche popolari siciliane“  
von Alberto Favara

Allegro brillante (4/8)

Musical score for Chiòvu „Abballàti“ by Hans Ludwig Hirsch. The score is in 4/8 time and marked Allegro brillante. It features a full orchestra and a tenor voice. The instruments and their parts are:

- Flauto I
- Flauto II (anche Ottavino)
- Oboe I
- Oboe II
- Clarinetto I in Si<sub>b</sub>
- Clarinetto II in Si<sub>b</sub>
- Fagotto I
- Fagotto II
- Corni I/II in Fa
- Trombe I/II in Do
- Timpani
- Percussione I
- Percussione II (Tamburo)
- Arpa
- Voce (Tenore)
- Violino I
- Violino II
- Viola
- Violoncello
- Contrabbasso

Key performance markings include *pp* (pianissimo) for the Fagotto I, Fagotto II, Trombe I/II in Do, Percussione II, and Violoncello/Contrabbasso. The Percussione II part includes a *secco* marking. The score is divided into four measures.



## 2. Erstes Zwischenspiel VERWANDLUNG

Drei weitere Bläser kommen durch die Türenrückwand, lassen die Türen offen und gesellen sich zur Trompete: Erstes Zwischenspiel Bläserquartett

♩ = 120, gut artikuliert, mit Swing

3/4      2+1/8      3/4      3+1/8      2/4      3+1/8

Oboe

Trompete *f* *senza sord.*

Horn

Fagott *f*

8      2+1/8      3+1/8      2+1/8      3/4      2/4      4+1/8      2+1/8

*f* *mf* *mf* *f*

15      4+1/8      3+1/8      3/8      3+1/8      2/4

*f* **A**

487

8

*f* *ff*

*poco ~~Ad~~*

3 3 3 3

Detailed description: This system contains measures 487 and 488. It features two staves, both in bass clef. The music consists of eighth-note triplets in both hands. The first staff has a dynamic marking of *f* and the second of *ff*. A tempo marking *poco Ad* is present with a line through it. Measure numbers 8 and 3 are indicated above the staves.

489

8

*mf cresc.* *più ~~Ad~~* *ff*

nimmt Klavier

5 6 3 5

*tr* 3

2 2

Detailed description: This system contains measures 489, 490, and 491. The first two measures are in bass clef, and the last is in treble clef. Measure 489 has a dynamic of *mf cresc.* and *più Ad* (with a line through it). Measure 490 has a dynamic of *ff*. Measure 491 has a dynamic of *ff* and a tempo marking *nimmt Klavier*. The system includes various annotations: a 5-measure rest in the first staff, a 6-measure rest in the second, and a 3-measure rest in the third. A trill (tr) is marked in the second staff. Measure numbers 5, 6, 3, and 5 are indicated above the staves. Time signatures 2/4 and 6/4 are shown.

492

langsam, ♩ = 50 ~ 40 ♩ = 50 ~ 60, bestial

2 4 2 4

Detailed description: This system contains measures 492 through 498. It consists of two staves with rests. Above the staves, there are tempo markings: *langsam, ♩ = 50 ~ 40* and *♩ = 50 ~ 60, bestial*. Measure numbers 2 and 4 are indicated above the staves. Time signatures 6/4 and 4/4 are shown.

503

Ob. 1/2

*ff* *fff* *ffff* *ff* *f*

*Sub*

Adagio (♩ = ca. 50)

nimmt Celesta

martellato

3

2 2

Detailed description: This system contains measures 503, 504, 505, and 506. The first two measures are in treble clef, and the last two are in bass clef. Measure 503 has a dynamic of *ff*. Measure 504 has a dynamic of *fff*. Measure 505 has a dynamic of *ffff*. Measure 506 has a dynamic of *ff*. A tempo marking *Adagio (♩ = ca. 50)* is present. A marking *nimmt Celesta* is above the second staff. A marking *martellato* is above the first staff. A marking *Sub* is below the first staff. A triplet (3) is marked in the first staff. Measure numbers 2 and 2 are indicated above the staves. Time signatures 6/4, 4/4, and 3/4 are shown.

500 *tr*  $\text{♩} = 50 \sim 60, \text{bestial}$  Flag. V  $\text{♩} = \text{ca. } 50$  Adagio

*mf* < *fff* *fff* — *ff* — *ff* —

507 *non div.* *to* ----- *xsp*

*mp* < *f* > *p* *cresc.* *f* — *mp*

512 *to* ----- *xsp* (Bogenvibr.) *etwas langsamer (colla parte)*

*sfzp* — *f* *dimin.* *pp*

518 *in tempo, ♩ ca. 50* *in tempo ♩ = 50 → colla parte (Engl.horn)*

*p* *cresc.* *f* *dimin.* *mp* *mfz* —

523 *to* - - - *s.p.* *sempre ♩ ca. 50* *accel. un poco* *pos.ord. con sord.*

— *p* > ∅ *mp* *cresc.* *p. a p.* — ( *f* ) — ( *ff* ) —

532 *senza sord.* *rallent. - - - ♩ ca. 40*

— *fff* *dimin.* *mf* > *p* *fff* *sempre fff* *ff* *ten.*

542 *sempre Adagio, ♩ ca. 40* *espr.* *hinter dem Steg*

*mp* *dimin.* — ( *p* ) — ( *pp* ) — *dimin.* — *ppp* < *mf* *dimin.* ( *p* ) *pp* > ∅

in tempo ♩ = 50 → colla parte (Engl.horn)  
 viel Bogenvibr.  
 II III II  
 riten. colla parte  
 weniger B.vib. in tempo  
 8va-----  
 519  
 mp-pp cresc. p. a p. ff > pp < ff-p > pp  
 < 3 fz > pp < ff dimin. --- pp p-pp cresc.

(8va)----- accel. un poco  
 8va1  
 in tempo, ♩ ca. 50  
 2 1  
 523  
 (mp) ----- f dimin. --- pp ten. < f

Bogenvibr.  
 senza sord. (#) =  
 3 1 1 2  
 529  
 Kbs. 5-8 ffz p p. a p. ppp

538  
 ff 9 9 9 9

539  
 9 6

rallent. ----- ♩ ca. 40  
 non div.  
 540  
 3 3:2 5 5  
 ff < fff mf > mp >

435 **1** senza sord. to - -> s.p. - -> pos.ord. **2**

*p cresc. ----- f > ff > mp cresc. fff > p fff*

441 senza vibr. **9** **9** **9**

*fz-p cresc. f ten. p sub. pp mp cresc. -----*

444 **1** **3** **1** **1** **1**

*----- ff poco f ----- p accel. un poco*

450 con sord. to - - - - -> s.p. senza sord. to - -> s.p. non div. (Bogenvibr.) pos.ord. **1** **2**

*mf ----- p p cresc. f dimin. mp > pp mp < ff*

457 wieder ♩ = ca. 50 accel. più (♩) **1** **7** Andante (♩ = 80)

*p < ff*

469 con sord. **3:2** **3** **3**

*pp cresc. ----- (mp) ----- f dimin. (mfz) ----- pp > ppp*

473 **1** **2** **1** **1** **1** **2**

*rallent. p. a p.*

481 ♩ = ca. 60 senza sord. rallent. più ein wenig Bogenvibr. **1**

*Kb.kl., Kfg. p cresc. sempre ----- ff dimin. ----- (f) verklingend*

501 *Rührtr.*  $\text{♩} = 50 \sim 60, \text{ bestial}$

*gliss.* *fff* 12 *fff* *sim.* *gliss.*

503

*sim.* *gliss.* *ff* *sim.* *gliss.* *meno ff* *gliss.* *f*

505 *Adagio* ( $\text{♩} = \text{ca. } 50$ )

*mp* *ff* *Flzg. tr*

509

*mp cresc.* *p*

514 *etwas langsamer (colla parte)*

*ffz* *ffz* *p cresc.* *mfzp* *ff* *p sub.*

517 *rubato accel.* *p. a p.*  $\rightarrow 1/2 \text{ V. / norm. Ton}$

*f* *3* *dimin.* *(mp)* *fz*

518 *in tempo, ♩ ca. 50* *ritenuto*  $\oplus \otimes$  *in tempo ♩ = 50*

*p* *molto!* *ff* *f* *ff* *mp* *ff* *fzp* *pp*

520 *sub. Allegro buio, ♩ 90 ~ 100 (wie im ersten Satz)*

53 8

541

(Dem Schlag des Dirigenten nicht genau folgen. Bis T. 546/47 spielt jede für sich abwechselnd poco accel. – poco rit., rubato. Wirkung: wie eine äolische Harfe oder ein Vogelschwarm.)

542

*ff*

543

*p. a p. dimin.*

544

545

*(mf)*

546

*(p)*

allmählich wieder ...

547

*(p)*

sempre Adagio, ♩ ca. 40

----- zusammen mit dem Dirigenten

548

*f*

etwas langsamer  
(colla parte)

in tempo, ♩ ca. 50 in tempo ♩ = 50 → colla parte  
(Engl.horn)

515 1 2 Wtb. 4,6 ritenuto Röhrengl. 1

mfz l.v.

riten. in tempo  
colla parte Pauken

521 1. tiefes Donnerblech 2.

*p < poco f*  
*mfz - pp (pp) cresc. - - - mf*

mfz l.v.

accel. un poco sempre ♩ ca. 50  
Amboss (eher tief)

525 1. 3 1 2. 3 1 3. 3 1 4. 3 1 Gr. Tr.

*mf cresc. - - - - - ff*

*mf cresc. - - - - - ff*

*mf cresc. - - - - - ff <*

Kl. Tr. (gedämpft, ohne Schnarrsaiten)

533 2 mit kleinen 2

*p > pp*

rallent. - - ♩ ca. 40

538 paar Becken 1 1 1 5 1

*poco f* l.v.